

---

---

## HOUSE RESOLUTION

URGING THE DEPARTMENT OF EDUCATION TO ADOPT THE "NA HONUA MAULI  
OLA: HAWAI`I GUIDELINES FOR CULTURALLY HEALTHY AND  
RESPONSIVE LEARNING ENVIRONMENTS" TO ENABLE SCHOOLS AND  
COMMUNITIES TO EXAMINE AND ATTEND TO THE EDUCATIONAL AND  
CULTURAL WELL-BEING OF THEIR LEARNERS.

1           WHEREAS, article x, section 4 of the state constitution  
2 provides that the State shall promote the study of Hawaiian  
3 culture, history and language; and  
4

5           WHEREAS, article x, section 4 requires the State to  
6 provide for a Hawaiian education program consisting of  
7 language, culture, and history in the public schools and to  
8 encourage the use of community expertise as a suitable and  
9 essential means in furtherance of the Hawaiian education  
10 program; and  
11

12           WHEREAS, the document "Nä Honua Mauli Ola: Hawai`i  
13 Guidelines for Culturally Healthy and Responsive Learning  
14 Environments" is a product of genuine community expertise,  
15 developed by the Native Hawaiian Education Council in  
16 partnership with Ka Haka `Ula o Ke`elikölani College of Hawaiian  
17 Language, and endorsed by Alu Like Inc., the Association of  
18 Hawaiian Civic Clubs, Queen Lili`uokalani Children's Center, the  
19 Hawaiian Homes Commission, Department of Hawaiian Home Lands,  
20 The Kamehameha Schools, Papa Ola Lökahi, Polynesian Voyaging  
21 Society, the University of Hawai`i at Hilo, and others; and  
22

23           WHEREAS, "Nä Honua Mauli Ola" evolved over several years of  
24 shared discussion and reflection among educators, service  
25 providers, families, and community members across the State,  
26 occurring at events like the Education Summits of 1993 and 1997;  
27 and  
28

29           WHEREAS, "Nä Honua Mauli Ola" is grounded in Hawaiian  
30 beliefs, best practices, and traditions based on the belief that  
31 continued learning and practice of the Hawaiian language and  
32 culture is a fundamental prerequisite for nurturing culturally



1 healthy and responsive citizens and contributes to the growth  
2 and harmony of the community; and

3  
4 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" is guided by the philosophy  
5 "Ke Kumu Honua Maui Ola" (Foundations of Cultural Identity), a  
6 framework written entirely in Hawaiian by a volunteer group  
7 formed through the consortium of the `Aha Pünana Leo and Ka Haka  
8 `Ula o Ke`elikölanı and which expresses the traditional Hawaiian  
9 metaphors and teachings passed down to us by our kúpuna; and

10  
11 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" follows other successful  
12 indigenous templates such as the Alaska Native Knowledge  
13 Network; and

14  
15 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" enhances the Hawai`i State  
16 Content and Performance Standards and defines what students  
17 should know, be able to do, and value and care about; and

18  
19 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" supports the recognition of  
20 Hawaiian as an official language of public education and the  
21 State's mandate for Hawaiian language and culture education with  
22 constructive solutions for implementation; and

23  
24 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" can be used in all learning  
25 environments such as homes, schools, institutions, hālau,  
26 churches, clubs, museums, cultural centers, educational  
27 programs, and other community groups and organizational  
28 activities; and

29  
30 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" contains the philosophy,  
31 goals, outcomes, strategies, roles, and accountability measures  
32 necessary to embrace, share, and support the learning community  
33 in totality; and

34  
35 WHEREAS, "Nä Honua Maui Ola" aims to facilitate the growth  
36 of Hawaiian education by improving the quality of education and  
37 advancing educational opportunities for Hawaiians throughout the  
38 world, without being exclusive; now, therefore,

39  
40 BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the  
41 Twenty-fourth Legislature of the State of Hawaii, Regular  
42 Session of 2008, that the Department of Education is urged to  
43 adopt the "Nä Honua Maui Ola: Hawai`i Guidelines for  
44 Culturally Healthy and Responsive Learning Environments" as a

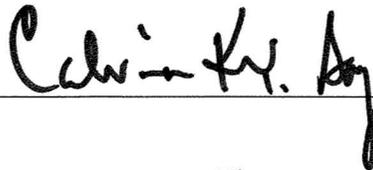


1 document that enables schools and communities to examine and  
2 attend to the educational and cultural well-being of their  
3 learners; and  
4

5 BE IT FURTHER RESOLVED that the Department of Education is  
6 requested to work in partnership with the Native Hawaiian  
7 Education Council, Ka Haka `Ula o Ke`elikōlani, and the Office  
8 of Hawaiian Affairs to make this document available to all  
9 Department staff; and  
10

11 BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this  
12 Resolution be transmitted to the Superintendent of Education,  
13 the Chairperson of the Board of Education, and the Chairperson  
14 of the Board of Trustees of the Office of Hawaiian Affairs.  
15  
16  
17

OFFERED BY:

  
\_\_\_\_\_

BY REQUEST

MAR 11 2008

